

V Bratislave, dňa 16. novembra 1935.<sup>b</sup>

Zemské zastupiteľstvo slovenské na svojom ustavujúcom zasadnutí dňa 14. novembra 1935 s nadšením a jednohlasne prijalo tento prejav:

„Pánu prezidentovi republiky,

zemské zastupiteľstvo slovenské na svojom ustavujúcom zasadnutí dňa 14. novembra 1935 s hlbokou vďakou si spomenulo Vašej hrdinskej a neúmornej práce, ktorou Ste nám získali dar slobody a umožnili, že v krajinskej samospráve môžeme i my voľne rozvíjať svoje sily v prospech národa a štátu a pracovať za hmotný blahobyt a kultúrny pokrok Slovenska. Klaniame sa Vám hlboko s vrúcnym želaním, aby Boh chránil Vaše zdravie a zachoval nám Vás život čo najdlhšie.“

Zemské zastupiteľstvo slovenské ma súčasne poverilo, aby som tento hold na príslušnom mieste tlmočil. Vyhovujúc tomuto povereniu, dovoľujem si Vám tento prejav predložiť, prosiac, aby Ste ho tlmočili pánu prezidentovi republiky.

Zemský prezent:  
Országh<sup>c</sup>

#### DOPIS

AKPR, f. KPR, inv. č. 1060/A, č. j. H 1224/35, č. j. D 6411/35, k. 152. Originál, strojopis.

- a – Psáno na hlavičkovém papieri Od krajinského prezidenta v Bratislave. Adresováno: Kancelárii prezidenta republiky, Praha – Hrad. Na dokumentu úřední záznam (razítko): „Hlášeno do Lán. Sděleno Pražským novinám.“
- b – Datační formule částečně předtištěna.
- c – Vlastnoruční podpis.

Ďakujem a prajem Vám tiež všetko dobré.

T. G. Masaryk

**TELEGRAM**

AÚTGM, f. T. G. Masaryk, sign. L (CD)-74-XII, k. 633. Opis odeslaného telegramu, strojopis.

a – Adresováno: Ministre Vlado Hurban, Zamini, Stockholm.

b – Datum a místo určeno podle rukopisné poznámky na dokumentu: Lány, 30/XII 35.



Umělecká beseda slovenská v Bratislavě T. G. Masarykovi<sup>a</sup>  
Bratislava, 14. února 1936

/265

Bratislava, dňa 14. II. 1936.

Pán Prezident!

Dňa 13. októbra 1930 pri Vašej návštive Slovenska poctil Ste Vašou návštavou nás skromný stánok umenia<sup>1</sup> a na nás úctivý prívet odpovedal Ste nám takto:

„My čakáme, že sa na Slovensku zrodí veľké umenie, keď ľud v svojich primitívnych formách preukázal toľko invencie a vkusu jak v piesni tak architektúre, v maľovaní, rezbarstve, keramike a inde.

U potlačovaného národa bolo všetko potlačované, politická sloboda oslobodí aj umelcú výraz.<sup>2</sup>

Prezident republiky T. G. Masaryk, dňa 13. októbra 1930.“

Tieto slová plné múdrosti, stali sa nám devízou pri našej práci na povznesenie kultúry a umenia Slovenska.

Nakoľko chceme, aby tento Váš ušľachtily prejav, ktorý je nám programom, stal sa vodítkom tiež aj širokému obecenstvu navštievajúcemu naše kultúrne podniky, uzniesol sa správny výbor, požiadat Vás úctivo o zvolenie, aby sme smeli dať vyryť spomenuté Vaše slová do kamennej dosky zasadenej na hlavnej stene vestibulu nášho stánku umenia.

Prosíme Vás, veľavážený pán Prezident, o Váš láskavý súhlas a prejavujúc Vám našu hlbokú vďaku a vďačnosť znamenáme sa

s prejavmi najhlbšej oddanosti za:

Dušan Jurkovič<sup>b</sup>  
starosta.

Dr. Jaroslav [...]<sup>b c</sup>  
jednatel.

**DOPIS**

AKPR, f. KPR, inv. č. 1587, č. j. D 2141/36, k. 281. Originál, strojopis.

a – Dokument nadepsán strojom: Umělecká beseda Slovenská v Bratislavě. Adresováno: Slovutný pán p. T. G. Masaryk, Prezident republiky, Lány.

b – Vlastnoruční podpis perem.

c – Prijmení nečitelné.